

Access to Information Act Delegation Order

Arrêté sur la délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, pursuant to section 73 of the *Access to Information Act**, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Minister as the head of a government institution, that is, the Department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, under the sections of the Act set out in the schedule opposite each position.

En vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information**, le Ministre de la Sécurité publique et Protection civile Canada délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, les attributions dont il est, en qualité de responsable d'une institution fédérale, c'est-à-dire, le ministère de la Sécurité publique et Protection civile Canada, investi par les articles de la Loi mentionnés en regard de chaque poste.

Schedule

Annexe

Position

Poste

Sections of the Access to Information Act

Articles de la Loi sur l'accès à l'information

Deputy Minister and Associate Deputy Minister

7, 8(1), 9, 10, 11(2) to/à (6) incl., 12, 13 to/à 24 incl., 25, 26, 27, 28(1), (2), (4), 29(1), 33, 35(2)(b), 37(1)(b), 37(4), 43(1), 44(2), 52(2)(b), 52(3), 71; Reg./Règ. 6(1), 8.

Sous-ministre et Sous-ministre délégué

7, 8(1), 9, 10, 11(2) to/à (6) incl., 12, 13 to/à 24 incl., 25, 26, 27, 28(1), (2), (4), 29(1), 33, 35(2)(b), 37(1)(b), 37(4), 43(1), 44(2), 52(2)(b), 52(3), 71; Reg./Règ. 6(1), 8.

Senior Assistant Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers

Sous-ministre adjoint principal et les sous-ministres adjoints

Access to Information Act Delegation Order

Arrêté sur la délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

- 2 -

The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, pursuant to section 73 of the *Access to Information Act**, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Minister as the head of a Government institution, that is, the Department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, under the sections of the Act set out in the schedule opposite each position.

En vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information**, le Ministre de la Sécurité publique et Protection civile Canada délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, les attributions dont il est, en qualité de responsable d'une institution fédérale, c'est-à-dire, le ministère de la Sécurité publique et Protection civile Canada, investi par les articles de la Loi mentionnés en regard de chaque poste.

Schedule

Annexe

Position

Poste

Access to Information and Privacy Coordinator

Coordonnateur, Accès à l'information et protection des renseignements personnels

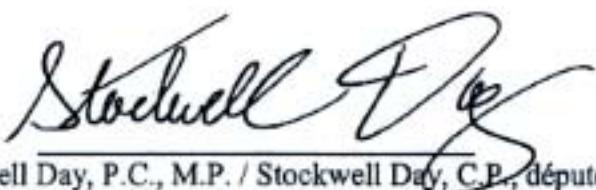
Sections of the Access to Information Act

Articles de la Loi sur l'accès à l'information

7, 8(1), 9, 10, 11(2) to/à (6) incl., 12, 25, 27, 28(1), (2), (4), 29(1), 33, 35(2)(b), 37(1)(b), 37(4), 43(1), 44(2), 71; Reg./Règ. 6(1), 8.

Dated, at the City of Ottawa, this
____ th day of JULY 26 2006, 2006.

Daté, en la ville d'Ottawa, ce ____ ième jour de
_____, 2006.



Stockwell Day, P.C., M.P. / Stockwell Day, C.P., député

Public Safety and
Emergency Preparedness Canada

Sécurité publique et
Protection civile Canada